



DESTILADOR DE AGUA PARA AUTOCLAVES
WATER DISTILLER FOR AUTOCLAVES

4001729



1 Lista de embalaje y accesorios

El destilador se entrega con los siguientes accesorios:

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Depósito de agua destilada. | 2. Guía del chorro de salida. |
| 3. Filtro (2 unidades) | 4. Cable. |

2 Instalación

Descripción:

Destilador de agua especial para uso en autoclaves.

Emplazamiento:

- Superficie plana y nivelada. Adecuada al peso del equipo.
- No tapar las rendijas de ventilación.
- Cerca de una toma de energía eléctrica.

Conexión a la red eléctrica:

- Comprobar que la tensión de red coincide con la indicada.
- No manipular las conexiones eléctricas con las manos mojadas.
- Enchufar en una toma de red con toma de tierra.



3 Especificación técnica

Potencia consumida:	750W
Capacidad de destilación:	2 Litros/h
Capacidad del depósito:	4 Litros
Tensión:	230V AC \pm 10% (50/60Hz) Ver placa
Peso:	3.6Kg
Dimensiones:	245 x 285 x 512 mm



4.1



4.2



4.3

4 Funcionamiento

- Desconectar el cabezal. Fig 4.1
- Extraer el cabezal. Fig 4.2
- Llenar el depósito de agua hasta la marca «FULL». Fig 4.3
- Comprobar que el filtro de salida está correctamente montado.
- Enchufar el equipo. El ventilador empieza a funcionar y a destilar.

Nota: Si el ventilador NO se pone en marcha pulsar «SPSP».

- Al alcanzar la temperatura de ebullición, el agua destilada empieza a salir por el caño de salida del agua.
- Al agotarse el agua del depósito, el destilador se para automáticamente. (Se sugiere desenchufar el equipo cuando no debe destilar).
- Esperar unos 30 minutos para que se enfríe el interior, antes de sacar el cabezal para la limpieza del depósito y del interior del cabezal.

Sugerencia: Llene el depósito con agua caliente para acortar el tiempo de destilación.

5 Limpieza y mantenimiento

La destilación de agua del grifo deja residuos calcareos en las paredes del destilador. Estos restos afectan la velocidad de destilación del equipo y llegan a inutilizarlo si no se limpian con regularidad.

- Utilizar un detergente anti-cal aplicado en un paño no abrasivo para la limpieza del interior del destilador.
- Limpiar cada 2 - 3 usos. No dejar que se acumule un grueso de cal en el interior.
- Puede utilizarse agua desionizada para evitar la acumulación de cal en el interior.
- Sustituir el filtro de salida cada 3 meses. (Suponiendo un uso diario)



1 Packing list

The distiller is supplied with the following items:

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Distilled water tank | 2. Water guiding. |
| 3. Filter (2 units) | 4. Power cord. |

2 Installation

Description:

Benchtop water distiller for special usage in autoclaves.

Suitable location:

- Place on a flat level and stable surface, suitable for the unit weight.
- Do not cover the ventilation holes.
- Place it near to power socket.



Connection to power supply:

- Check that voltage on socked match the one indicated on the plate.
- Do not manipulate the power cords with wet hands.
- Power socked must be provided with protective ground terminal.

3 Technical specification

Power consumption:	750W
Distillation rate:	2 Litres/h
Vessel volume:	4 Litres
Power supply Voltage:	230V AC \pm 10% (50/60Hz) See plate
Weight:	3.6Kg
Dimensions:	245 x 285 x 512 mm



4.1



4.2



4.3

4 Operation

- Unplug the header. Fig 4.1 and remove it. Fig 4.2
- Fill the internal vessel, with water up to «FULL». Fig 4.3
- Check that filter is properly fixed.
- Fix the header. Fig 4.2 and plug the wire. Fig 4.1
- The fan starts to run to cold the condenser.

Note: If the fan does NOT start, press «SPSP».

- When reaching the boiling temperature, the distilled water starts to flow through the faucet.
- When the water is finished, the distiller stops automatically.
(It is suggested to unplug from the mains when the unit is not used)
- Wait near 30 minutes to let the unit become cold, before removing the header and clean the internal vessel and header bottom.

Tip: Distillation time can be shorten if hot water is used.

5 Cleaning

The water tap distillation left calcium residues on the vessel walls. This residues affect the distillation rate and could let the unit out of order if they are not regularly cleaned.

- Use an anti- calcium, applied with a non-abrasive cloth to clean the inner parts.
- Clean each 2 - 3 distillations. Do not let accumulate the calcium residues on the inner surfaces.
- Deionized water can be used to avoid calcium residues.
- Change the output filter every 3 moths. (Assuming a daily usage)

6 Declaración de conformidad CE CE Conformity declaration

El fabricante: The manufacturer:

J.P. SELECTA, s.a.
Ctra. NII Km 585.1
08760 ABRERA (BARCELONA)
ESPAÑA

Declara que el equipo: Declares that the laboratory equipment:

Destilador agua. Water distiller Code: 4001729

Cumple las siguientes directivas europeas: Meet the following European Directives:

73/23/CEE Directiva de seguridad eléctrica.
Directive for electrical safety.
89/336/CEE Directiva de compatibilidad electromagnética.
Directive for electromagnetic compatibility.(EMC)

Cumple las siguientes Normas: Meet the following Standards:

EN 61326:2002

Material eléctrico para medida, control y uso en laboratorio. Requisitos de compatibilidad electromagnética (CEM).

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use. EMC Requirements.

EN 61010-1:2002

Requisitos de seguridad de equipos eléctricos de medida, control y uso en laboratorio. Parte 1: Requisitos generales.

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use. Part 1: General requirements.

Abrera, Marzo 2007

Ramón Ramón
Dtor. Técnico.

David Pecanins
Rble. Calidad

7 Garantía

La garantía cubre los componentes defectuosos y los defectos de montaje durante 1 año desde la fecha de compra. Guardar la factura de compra como único documento válido de la fecha de compra. La garantía no cubre los daños causados por un funcionamiento defectuoso del equipo.

No se acepta ninguna devolución sin previa autorización de J.P. SELECTA, s.a.

7 Warranty

The warranty covers the defective components or faulty assembling of the unit for 1 year from the purchasing date. Keep purchasing bill as the only valid document for the purchasing date.

The warranty does not covers the damages caused for a unit malfunction.

Return goods are not accepted without previous J.P. SELECTA,s.a. approval.